Record Nr. UNINA9910824277603321

Autore Gorlach Manfred

Titolo More Englishes: new studies in varieties of English, 1988-1994 / /

Manfred Gorlach

Pubbl/distr/stampa Amsterdam;; Philadelphia:,: J. Benjamins Pub. Co.,, 1995

ISBN 1-283-35845-X

9786613358455 90-272-7634-X

Descrizione fisica 1 online resource (276 pages)

Collana Varieties of English around the world. General series, , 0172-7362 ; ; v.

13

Disciplina 427

Soggetti English language - Variation - Foreign countries

English language - Foreign countries

Communication, International

Languages in contact

Lingua di pubblicazione Inglese

Formato Materiale a stampa

Livello bibliografico Monografia

Nota di bibliografia Includes bibliographical references and indexes.

Nota di contenuto MORE ENGLISHES; Editorial page; Title page; Copyright page; Table of

contents; ABBREVIATIONS; PREFACE; VARIETAS DELECTAT:FORMSAND FUNCTIONS OF ENGLISH AROUND THE WORLD1; 1. History of research;

2. The spread of English; 3. Settlement history and new varieties; 4. Values and new norms; 5. English as a second and as a foreign

language; 6. How many varieties of English?; 7. Challenges to linguistic theory; 8. The genesis of ESL varieties; 9. Literature written in a second

language; 10. Consequences for English language teaching; 11. Conclusion; INNOVATION IN NEW ENGLISHES1; 1. Introduction

1.1. Innovation and conservatism; 1.2. Conservatism; 2. Innovation as an alleged characteristic of New Englishes; 2.1. Loanwords; 2.1.1. ENL varieties: AmE and SAfE; 2.1.2. ESD communities; 2.1.3. ESL societies:

India; 2.2. Word-formation; 2.2.0.; 2.2.1. The United States; 2.2.2. Australia; 2.2.3. ESL communities: India; 2.2.4. Pidgins and creoles; 2.2.5. Coinages in EFL varieties?; 2.3. New meanings; 2.3.1.; 2.3.2. Changes resulting from environmental differences; 2.3.3. Changes

connected with expressive functions; 2.3.4. New terminologies; 2.3.5.

Slang; 3. Conclusion

3.1. Innovation in an international context; 3.2. Innovation as a general and as a linguistic feature; WORD-FORMATION AND THE ENL: ESL: EFL DISTINCTION1; 1. The problem; 1.1. History of research; 1.2. Word-formation as a fruitful topic in variation; 1.3. The scope of this study; 2. State of research and data used in this investigation; 2.0.; 2.1. Primary sources: newspapers; 2.2. Secondary sources: dictionaries; 3. Word-formation in various types of Englishes; 3.1. Early Modern English, especially 1550-1630; 3.2. Scots; 3.3. 'Colonial' societies with 'transplanted' Englishes; 3.3.1. U.S.A.

3.3.2. Australia; 3.3.3. Canada and South Africa; 3.4. Pidgins and creoles; 3.4.0.; 3.4.1. Jamaica; 3.4.2. Krio and Tok Pisin; 3.5. Second-language varieties; 3.5.0.; 3.5.1. South Asia; 3.5.2. Other ESL countries; 3.6. English as a foreign language: Germany; 4. Word-formation according to types; 4.1. Introduction; 4.2. Compounding; 4.3.? refixation and suffixation; 4.4. Backformation, clipping, acronyms and uncommon patterns; 5. Summary; HETERONYMY IN INTERNATIONAL ENGLISH1; 1. Preliminary remarks; 2. Methods and terminology; 2.1. Definitions; 2.2. Cases of near'heteronymy

3. Historical conditions for heteronymy; 3.1. Introduction; 3.2. England before 1500; 3.3. England, Scotland and 'transported Englishes overseas'; 3.4. New heteronyms in the colonies; 3.5. Convergence in the 20th century; 3.6. Exemplification: garbage, rubbish and trash, or 'Waste Land revisited'; 3.6.1. The rubbish; 3.6.2. Australia; 3.6.3. America; 3.6.4. Malta; 3.6.5. Summary; 4. Heteronyms in world English - What remains to be done; 4.1. A research proposal12; 4.1.1. The questionnaire sentences; 4.1.2. The onomasiological approach; 4.1.3. Complementary data-collection; 5. Conclusion; DICTIONARIES OF TRANSPLANTED ENGLISHES 1

Sommario/riassunto

This collection of 8 papers is a continuation of Manfred Gorlach's previous collection "Englishes" with the author's most influential writings in the field of varieties of English